

Ópera en América

Ópera en Canadá

Illuminations en Toronto

Marzo 2. The Toronto Consort, el pequeño ensamble de música antigua dirigido por **David Fallis**, prosigue su Temporada 2017-2018 con un evento dedicado a una serie de manuscritos ilustrados, entre los casi 7,000 que nos han llegado gracias a la obra de conservación de monasterios y universidades de varios países, de los siglos XII, XIII y XIV.

En una charla de presentación antes del concierto, el **Dr. Nicholas Herman**, curador de los manuscritos del Schoenberg Institute for Manuscript Studies de la University of Pennsylvania Libraries, ilustró al público —muy numeroso para una presentación a la que habitualmente asisten unas pocas docenas de personas— sobre cómo nació el “libro” aún antes del invento de la prensa; mostró las imágenes de la evolución del rollo de papiro al de pergamino y sucesivamente al manuscrito de pergamino *in folio* (o en cuartos u octavos), primero con un solo tipo de tinta y luego utilizando imágenes y colores.

A lo largo de todo el evento, aparecieron en la pantalla unas hermosas ilustraciones, prestadas por 25 distintas instituciones de Europa y por algunos museos de Norteamérica, entre ellos el Aga Khan Museum de Toronto, que se ha convertido recientemente en un socio importante de eventos culturales en Canadá, así como por museos de Nueva York, Los Ángeles y Jerusalén.

Entre las distintas posibilidades de ejemplos de música antigua de países no europeos, The Toronto Consort eligió la tradición persa —muy presente también en las imágenes— y por lo tanto la presencia de tres artistas invitados, entre ellos el compositor y guitarrista **Pejman Zahedian**.

El programa incluyó, en su primera parte: piezas de autor anónimo como comentario de las imágenes del *Books of Hours* (*Libro de las horas*), una definición que distingue el sencillo Breviario sacerdotal de aquéllos creados para laicos, por lo general nobles o miembros de casas reales, ya que la larga elaboración y el uso de materiales preciados volvían muy alto el costo de un manuscrito ilustrado; un comentario musical a los versos del legendario poeta persa Nezami Ganjavi, desde el poema *Haft Paykar* (*Las siete bellezas*), que cuenta el nacimiento del héroe Bahram Gur; y finalmente *Las Cántigas de Santa María* del Códice Rico conservado en el Escorial de Madrid.



The Toronto Consort

La segunda parte incluyó: *El Cant de la Sibilla* y el *Dies irae, dies illa*, inspirados en las imágenes mozárabes de manuscritos que contienen los *Comentarios del Apocalipsis* del monje español Beatus de Liébana; piezas desde la colección persa *Radif*, organizada en 12 diferentes tonos espaciales llamados *dastgah* (literalmente, posiciones de la mano), cada uno destinado a un determinado momento del día y expresión de un diferente estado de ánimo; y finalmente dos piezas reunidas en una sección llamada *Journeys Back and Forth* (*Viajes de ida y vuelta*), *Chominciamento di gioia* (*Inicio de alegría*) desde un manuscrito italiano del siglo XIV, ritmos de danza influenciados por la música medio-oriental, y *Chahar pareh* (*Los cuatro jardines*), una canción tradicional persa.

Me parece absolutamente increíble la investigación filológica sobre música antigua que constantemente realizan David Fallis y sus colaboradores, y el tema me pareció de lo más interesante. El concierto, sin embargo, me pareció demasiado largo y por momentos poco estimulante: el ritmo monótono de la zanfona o vihuela de rueda —que era el único instrumento que acompañó algunas de las piezas vocales— y la orquestación de las antiguas músicas persas, basadas en acordes de unas cuantas notas que parecen seguirse repitiendo al infinito, resultaron monótonos. Extraordinarios, como siempre, los instrumentistas, mientras que las voces parecieron débiles, a excepción del tenor **Paul Jenkins** y de la soprano **Katherine Hill**.

por **Giuliana dal Piaz**